



« Mort et renaissance : de la culture pharaonique à nos jours. »



Congrès nomade en Egypte du 23 au 31 octobre 2010

Sous l'égide du GRRIM (Groupement Romand de Réflexion Interdisciplinaire sur les Mythes)

Comme l'année dernière en Grèce, conjuguez débats intellectuels et plaisir de vivre, partez en Egypte pour une formation continue qui vous fera oublier les interminables colloques où vous restez enfermés dans une salle de cours ! C'est à un congrès d'un autre genre que le GRRIM vous convie :

- ❖ **nomade**, car vous serez amenés dans différents lieux d'Egypte. Ce sera l'occasion de découvrir ou de redécouvrir sous un autre angle des sites majeurs de la culture égyptienne : Le Caire, Alexandrie, Abydos, Dendérah et Louxor.
- ❖ **mixte**, car chaque jour sera divisé en une demi-journée de travail en salle (conférences et ateliers), l'autre partie de la journée en déplacement à la recherche de lieux forts ou symboliques reliés à la thématique abordée dans le congrès.
- ❖ **interdisciplinaire**, car les sujets débattus le seront dans un souci de confrontations interdisciplinaires, entre spécialistes de la psychologie (jungienne, freudienne ou lacanienne), de la sociologie, de l'histoire ou de l'archéologie.
- ❖ **convivial et festif**, car un hébergement et une gastronomie de qualité vous attendent, pour que les échanges intellectuels s'accompagnent du plaisir de voyager.

L'objet d'étude du GRRIM concerne les mythes et le fonctionnement du psychisme contemporain. Cette année, l'Egypte pharaonique et ses liens avec notre société actuelle, avec la participation exceptionnelle de Jacques Gossart, spécialiste des civilisations disparues et de la mythologie égyptienne et chinoise.

En plus d'ateliers et d'une table ronde consacrée aux rapports entre Freud et Jung, les conférenciers suivants sont prévus :

Mme Lorraine Dupont, psychanalyste jungienne: « Moïse et la Mer Rouge, une symbolique alchimique ? »

M. Jacques Gossart, historien et écrivain : « Le chemin de l'initié »

Dr John Lippens, psychiatre FMH, artiste : « Fluidités : de la crue du Nil à l'écoute flottante »

Dr Thierry Reymond, médecin généraliste FMH : « Brève navigation dans l'histoire de la médecine »

M. Philippe Turrel, sociologue, développeur en astronomie : « Quand les astres étaient des dieux »

Mme Anne Vuistiner, psychanalyste jungienne : « Oiseau Bénou, Phénix et transformation »

Ce congrès/voyage est ouvert à toute personne intéressée par les sujets abordés ou les lieux visités, qu'il soit professionnel d'une discipline évoquée, amateur de culture ou simple amoureux de l'Egypte.

Une attestation de formation continue valant pour 14 heures sera remise aux participants.

Pour les professions concernées, le prix du congrès est déductible fiscalement en tant que frais de formation.



Détails du programme

1er jour de votre voyage, le samedi 23 octobre 2010 : Genève – Le Caire

Vols internationaux avec Swiss au départ de Genève pour Le Caire selon les horaires suivants :

Vol LX 2805	Genève	Zurich	départ 07h40	arrivée 08h35
Vol LX 236	Zurich	Le Caire	départ 09h50	arrivée 13h45

Arrivée à 13h45 au Caire. Formalités douanières, accueil par notre correspondant et transfert en bus privé à votre hôtel.

Après un moment de détente, introduction au congrès par le Dr John Lippens, organisateur, et Conférence du **Dr Thierry Reymond** :

« **Une brève navigation dans l'histoire de la médecine.** »

Repas et nuit à l'hôtel Sofitel El Gezira, 5* (ou similaire)

2^{ème} jour de votre voyage, le dimanche 24 octobre 2010 : Le Caire

Après votre petit-déjeuner, départ pour **Saqqarah** où vous pourrez revoir ou découvrir la fameuse pyramide à étages et de superbes mastabas, anciens tombeaux de nobles, dont les peintures sont magnifiquement conservées.

Retour à l'hôtel vers 11h45, pour y assister à la première conférence du congrès :

12h00 – 13h30 : Lunch-conférence de **Mme Lorraine Dupont**, psychanalyste jungienne : « **Moïse et la Mer Rouge, une symbolique alchimique selon Jung ?** »

14h00 départ (à 10 min à pied de l'hôtel) pour le **Musée archéologique** que vous pourrez arpenter toute l'après-midi, jusqu'à son heure de fermeture à 16h45. Le musée est d'une richesse exceptionnelle, et fleure bon les vieux musées empoussiérés ; ce sera une des dernières occasions de le découvrir avant l'ouverture du nouveau musée destiné à le remplacer. (salles des momies en option pour ceux qui le désirent)

Fin d'après-midi et repas du soir libres

Nuit à l'hôtel Sofitel El Gezira (ou similaire)

En option le soir, pour ceux qui le souhaitent, vous pourrez assister au spectacle son et lumière aux pyramides de Gizeh.



**3^{ème} jour de votre voyage, le lundi 25 octobre 2010 : Alexandrie**

Après votre petit-déjeuner, départ en bus climatisé pour Alexandrie. En route, visite des catacombes **de Kom-el-Chouqafa**, qui ont la particularité d'abriter plusieurs types de tombes de style mixte gréco-romain-égyptien.

Arrivée à Alexandrie et lunch vers 13h au Sofitel Cecil Hotel.

Après le repas, visite de la nouvelle bibliothèque d'Alexandrie où nous aurons le privilège d'assister à la conférence de M. **Philippe Turrel**, développeur en astronomie : « **Le ciel de l'Egypte ancienne : quand les astres étaient des dieux.** »

Après la conférence, suite de la visite de la bibliothèque, très intéressante d'un point de vue architectural, et qui comporte de petits musées remarquables. Tour de ville rapide avant de reprendre la route pour le Caire.

Nuit à l'hôtel Sofitel El Gezira (ou similaire)

4^{ème} jour de votre voyage, le mardi 26 octobre 2010 : Le Caire - Louxor

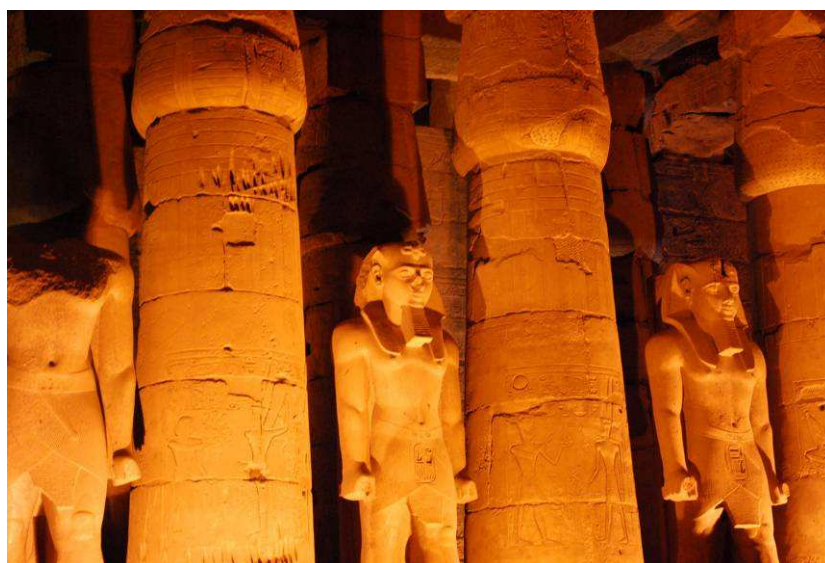
Le matin, après le petit-déjeuner, transfert à l'aéroport pour prendre votre vol en direction de Louxor, où vous arriverez aux alentours de midi (horaire précis communiqué ultérieurement) et où vous pourrez prendre un lunch.

14h30 -17h00 Conférence du **Dr John Lippens**, artiste et psychiatre-psychothérapeute F.M.H. : « **Fluidités : de la crue du Nil à l'écoute flottante.** »

Repas du soir libre

Visite nocturne du **temple de Louxor**, qui est particulièrement bien éclairé et dont la visite est très spectaculaire à ce moment de la journée.

Nuit à votre hôtel, le New Winter Pavillon, 5* (ou similaire)



**5^{ème} jour de votre voyage, le mercredi 27 octobre 2010 : Louxor**

Après votre petit-déjeuner matinal, départ pour la **Vallée des Rois, puis des Reines**, de façon à profiter encore d'un peu de fraîcheur dans cet endroit où la chaleur peut être étouffante. Nous déciderons au dernier moment quels tombeaux nous visiterons car leur tournus d'ouverture change constamment. De toute façon, il y en a toujours suffisamment pour être ébloui !

En fin de matinée, retour à l'hôtel pour assister à la suite du colloque, auquel le repas de midi sera consacré :

12h30 – 14h15 : Conférence de **M. Jacques Gossart**, écrivain et historien :

« **Le chemin de l'initié, au sujet des expériences initiatiques en Egypte ancienne** »,

L'après-midi sera libre de façon à ce que vous puissiez profiter de la magnifique piscine de l'hôtel ou vous balader dans Louxor et le long des rives du Nil.

Repas du soir libre

Nuit à votre hôtel, le New Winter Pavillon (ou similaire)

6^{ème} jour de votre voyage, le jeudi 28 octobre 2010 : Abydos et Dendérah

Petit-déjeuner matinal et départ en bus climatisé pour les deux temples les plus fascinants de l'Egypte ancienne : **Abydos**, temple funéraire de Séthi 1^{er}, d'une beauté époustouflante, et **Dendérah**, temple ptolémaïque connu pour son plafond astronomique et son culte rendu à Hathor. On s'y rend par une route qui longe le Nil et permet d'apercevoir la vie des villages. L'horaire précis dépendra de la durée de visite de chacun des temples, en sachant qu'un pique-nique préparé par l'hôtel est prévu.

Retour à Louxor aux environs de 17h

Repas du soir libre

Nuit à votre hôtel, le New Winter Pavillon (ou similaire)

7^{ème} jour de votre voyage, le vendredi 29 octobre 2010 : Louxor, la rive Ouest

Après le petit-déjeuner, départ vers **la rive Ouest** de Louxor où se trouvent de nombreux temples funéraires, encore bien conservés, comme celui d'Hapsetchout ou plus particuliers, comme le Ramesseum.

Un lunch sera servi sur une felouque, qui vous permettra de manger tout en vous délassant au fil de l'eau (plusieurs felouques sont prévues selon la taille du groupe).

Puis retour à l'hôtel pour la suite du congrès (de 15h30 à 17h30) avec une conférence **d'Anne Vuistiner**, psychanalyste jungienne, au sujet de : « **Oiseau Bénou, Phénix et transformation.** »

Le soir, M. Philippe Turrel vous fera partager son expérience pour observer les étoiles et décoder certaines constellations dans le ciel égyptien, que nous espérons plus dégagé que le ciel grec, pour ceux qui étaient de l'aventure hellène. Il vous apprendra déjà à observer le ciel à l'œil nu et à vous orienter dans l'espace. Un télescope sera également mis à disposition pour en apprécier une vue plus rapprochée, mais surtout, comme lors de sa conférence, il vous fera connaître les légendes anciennes des constellations et de l'Univers.

Nuit à votre hôtel, le New Winter Pavillon (ou similaire)

**8^{ème} jour de votre voyage, le samedi 30 octobre 2010 : Karnak**

Après votre petit-déjeuner, nous allons terminer notre exploration de Louxor par ce que la plupart des gens vont voir en premier : **Karnak**, impressionnant complexe de temples royaux, qui frappe par la volonté des différents pharaons d'embellir chacun à leur tour ce fantastique ensemble architectural religieux.

13h-15h : lunch conférence de clôture : une **table ronde** réunissant les différents intervenants au sujet de : « **Pulsion de mort, pulsion de renaissance ?** »

Après-midi libre

Repas du soir en commun pour fêter dignement la fin de cette semaine passée en Egypte.

Nuit à votre hôtel, le New Winter Pavillon (ou similaire)

9^{ème} jour de votre voyage, le dimanche 31 octobre 2010 : retour en Suisse

Après le petit-déjeuner, transfert à l'aéroport de Louxor pour prendre votre vol en direction du Caire (10h00 – 11h00). Vous prendrez ensuite la correspondance pour la Suisse selon les horaires suivants :

Vol LX 237	Le Caire	Zurich	départ 16h00	arrivée 19h15
Vol LX 2816	Zurich	Genève	départ 20h30	arrivée 21h20

Arrivée à Genève. Formalités douanières et récupérations de vos bagages.

Fin de votre voyage.



**Notre offre :**

4'350.- Chf par personne en chambre double

Supplément single: 370.- Chf

Le prix du voyage comprend :

Les vols internationaux Genève – Le Caire aller-retour en classe économique avec Swiss
Deux vols internes comme mentionnés au programme
Le logement en hôtel 5* incluant les petits-déjeuners, en chambre standard
Le repas de midi tous les jours (sauf le premier jour, remplacé par le repas du soir)
Une pension complète le jour 8
L'accès libre au congrès, y compris la pause café
Les excursions comme mentionnées au programme
Les droits d'entrées sur tous les sites inclus dans l'itinéraire
Les différentes activités mentionnées au programme
Les transports et transferts en car climatisé comme mentionnés au programme
Les services d'un guide local égyptologue francophone durant tout le voyage
La présence de M. Jacques Gossart et de M. John Lippens tout au long du voyage

Le prix du voyage ne comprend pas :

Les boissons, dépenses personnelles, pourboires, repas et prestations non mentionnés au programme
L'assurance annulation obligatoire
Les frais de visa
Les taxes d'aéroport et de fuel



Un congrès nomade sous l'impulsion du GRRIM

Le GRRIM est né de l'intérêt de psychiatres et de psychologues pour les mythes, dont la théorie psychanalytique s'est tôt emparée, pressentant la richesse des connexions entre les mythes et le fonctionnement psychique dans ses éventuels universaux.

Les membres du groupement estiment néanmoins qu'il reste beaucoup de connaissances à développer et de malentendus à dissiper, persuadés qu'une meilleure approche de ces phénomènes spécifiques à l'humain sont fondamentaux pour une compréhension plus fine du psychisme et de la société actuels.

Le GRRIM se donne comme mission :

- De confronter les points de vue des différentes écoles psychanalytiques quant à leur lecture des mythes, des contes, des croyances ou des légendes.
- D'éclairer la clinique quotidienne par une meilleure compréhension des mythèmes.
- De débattre avec des spécialistes en anthropologie, en histoire de l'art, en archéologie, en sociologie, en histoire des religions ou en philosophie ayant développé des axes forts de recherche sur ces questions.
- De s'interroger sur la survivance de mythes anciens dans nos sociétés contemporaines.
- De repérer et de tenter de déchiffrer les mythologies actuelles.
- D'ouvrir ces questions à un public élargi.

Le congrès nomade a comme principe de nourrir les réflexions du matin par des découvertes culturelles reliées aux thèmes abordés et de féconder ainsi les débats interdisciplinaires qui auront lieu tout au long du voyage. L'esprit n'est jamais mieux stimulé qu'en déplacement...

Cette année, nous partirons à la découverte de l'Egypte avec un thème fédérateur qu'est « Mort et renaissance » que vont explorer chacun à leur manière Mmes Lorraine Dupont et Anne Vuistiner, psychanalystes jungiennes, M. Jacques Gossart, écrivain et historien, grand connaisseur d'archéologie et de mythologie, le Dr John Lippens, artiste et psychothérapeute, le Dr Thierry Reymond, médecin interniste conférencier et grand voyageur, et M. Philippe Turrel, sociologue et développeur en astronomie.





Les conférenciers et animateurs du congrès

Mme Lorraine Dupont, psychanalyste jungienne

D'origine québécoise, Lorraine Dupont vit en Suisse depuis 1972. Diplômée de l'Institut C.G. Jung de Zürich, elle est psychanalyste jungienne. Ses intérêts et son enseignement portent sur les symboles, les contes et les rêves. Elle est l'auteur du livre « Les fraises dans la neige. Des femmes et des contes » publié aux Editions Réel en septembre 2008. Ce livre évoque la question des initiations, de la transmission entre femmes et de la façon dont les femmes d'aujourd'hui se construisent. A partir de références culturelles populaires ou de modèles culturels comme celui de Barbie ?

Sa conférence portera sur : « **Moïse et la Mer Rouge, une symbolique alchimique selon Jung ?** »

Cela nous permettra d'aborder des questions relatives à l'individuation et à l'importance de l'alchimie dans l'œuvre de Jung.

Jacques Gossart

Jacques Gossart est historien, écrivain et conférencier. Il est cofondateur et secrétaire général de « Kadath », groupe de recherche archéologique basé à Bruxelles et éditeur de la revue du même nom.

Spécialisé depuis plus de 35 ans dans l'étude des mystères de l'archéologie, Jacques Gossart a publié de nombreux articles sur l'origine des civilisations, en particulier égyptienne et chinoise, ainsi que sur différentes énigmes de la préhistoire d'Europe et d'Afrique du nord. Il est en outre l'auteur de plusieurs ouvrages traitant des civilisations disparues, dont « Les Atlantes, hier et aujourd'hui », « La longue marche du svastika » et « Entre mythologie et archéologie : les origines de la Chine ».

Sa conférence s'intitulera : « **Le chemin de l'initié.** »

Dans la religion égyptienne, le *maâkherou* ou « justifié » était celui qui, après sa mort, avait passé avec succès l'épreuve du jugement de la pesée du cœur au tribunal d'Osiris. Mais il existait une autre manière d'accéder à ce titre de *maâkherou* : l'homme ordinaire pouvait, de son vivant, devenir un justifié, en passant par la mort symbolique et la renaissance de l'initiation.

Comme dans d'autres civilisations antiques, cette initiation se déroulait dans le cadre de cérémonies désignées sous le nom de « mystères ». On connaît relativement bien les mystères grecs orphiques et ceux d'Eleusis, ainsi que les mystères orientaux d'Isis et de Mithra. Par contre, on sait fort peu de choses des mystères égyptiens, et la plupart des égyptologues doutent même de leur existence en tant que cérémonies initiatiques.

Et pourtant, les textes sont là, qui traitent sans ambiguïté d'expériences initiatiques. Mais il faut aller les dénicher dans une littérature religieuse particulièrement riche et souvent obscure. Textes en main, il devient alors possible de revivre les différentes épreuves que doit surmonter le postulant, dans son parcours au cœur d'un des plus mystérieux monuments de l'Égypte ancienne : l'Osireion d'Abydos.



Dr John Lippens, psychiatre-psychothérapeute, artiste

Membre de Visarte (société des artistes visuels professionnels suisses) et docteur en psychiatrie et psychothérapie grâce à une thèse sur les romans utopiques du 17^{ème} siècle, John Lippens est un homme aux intérêts multiples, qui l'ont amené à partager sa vie entre la psychanalyse et l'art.

Expert fédéral pour les examens de psychiatrie en Suisse, formateur au séminaire psychanalytique de l'arc jurassien, il pratique à mi-temps dans son cabinet lausannois où il exerce la supervision et conduit des thérapies psychanalytiques.

Le reste de son temps est dévolu à l'art et à des recherches personnelles ; outre une douzaine d'expositions personnelles et une vingtaine d'expositions collectives en Europe, il a notamment été :

Commissaire de la Triennale 2001 de Visarte au Musée de Pully,

Conférencier-performer au Musée Arlaud, Lausanne, 2003

Modérateur de la table ronde du festival international de danse contemporaine, Théâtre de l'Arsenic, Lausanne, 2004

Modérateur de la table ronde « Art et science », Fondation Claude Verdan, Lausanne, 2004

Auteur du livre : « La mort derrière la paille », éditions C.Q.F.D., 2007

Conférencier au Musée de la Chasse et de la Nature, Paris, 2007

Modérateur de la table ronde « Le mythe du collectionneur », FLAC, Lausanne, 2007

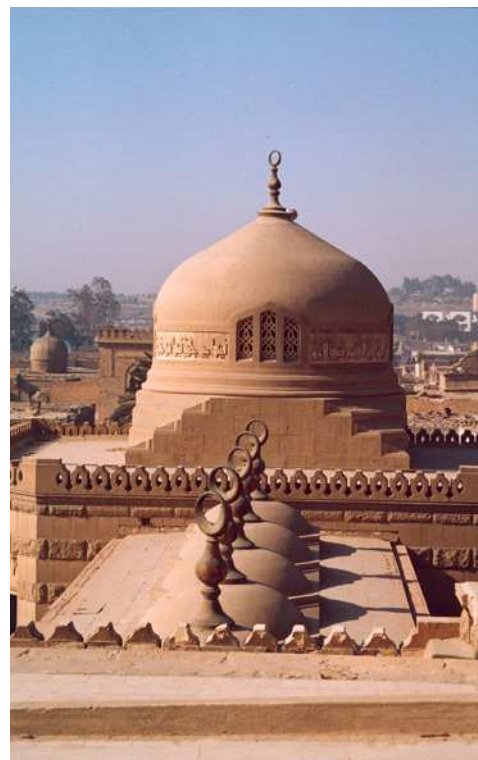
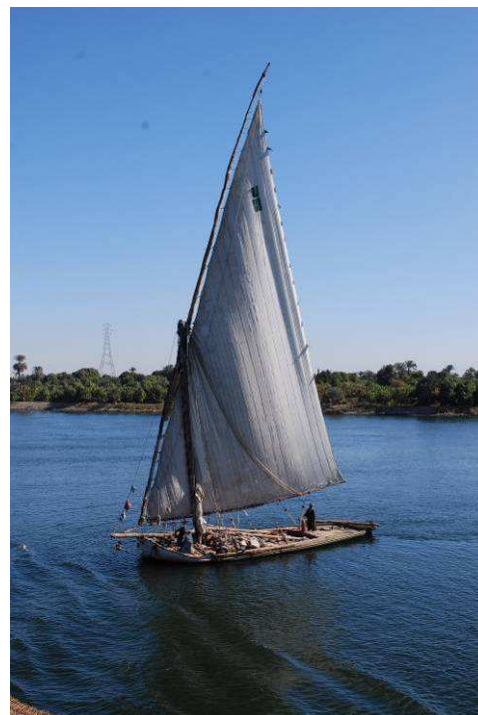
Co-fondateur et ancien président de la FLAC, Fondation lausannoise d'art contemporain.

Sa conférence, intitulée « **Fluidités, de la crue du Nil à l'écoute flottante** », explorera la question des fluides et de leur symbolique en partant des mythes théogoniques de l'Egypte ancienne pour explorer des notions comme celle d'espace transitionnel.

Membre fondateur du GRRIM, il est l'organisateur du congrès et accompagnera les participants tout au long du voyage.

Dr Thierry Reymond

Médecin installé à Lausanne, grand voyageur et organisateur de congrès de médecine lors de magnifiques croisières sur des voiliers, le Dr Reymond nous parlera de la médecine antique et de ce qu'elle peut nous apporter par rapport à notre pratique actuelle : « **Une brève navigation dans l'histoire de la médecine** »





M. Philippe Turrel, sociologue et astronome

Développeur en astronomie, Président de l'association archéologique Belisama, M. Philippe Turrel est très actif à Vaison la Romaine dans le but de promouvoir l'importance de la culture antique de la région.

Diplômé du 3e cycle en sociologie de l'Université de Lyon II, il est l'auteur d'un ouvrage consacré à l'émergence de la ville antique de Vaison-la-Romaine dans l'entre-deux-guerres (Le secret des Burrus, Vaison-la-Romaine, 2004). Il crée ensuite l'Association Belisama dont l'objectif est d'inventorier et de présenter, sur un site Internet, les objets archéologiques trouvés à Vaison au XIXe siècle mais dispersés dans les musées français et de l'étranger. « Ce site souhaite regrouper idéalement l'ensemble des richesses archéologiques mobilières, architecturales, accumulées au fil du temps dans les 22 musées régionaux, nationaux et internationaux actuellement connus pour conserver des objets en provenance de fouilles à Vaison. Un corpus de plus de 1500 objets, en cours de constitution, est présenté selon un classement raisonné et une présentation en images ouverte à tous les curieux et amateurs d'antiquités, et aux chercheurs, en fonction de critères muséologiques rigoureux. »

Il est par ailleurs développeur en astronomie et propose régulièrement des stages et des soirées d'initiation à l'observation du Ciel. C'est la conjugaison de ses deux passions qui lui permettra de nous proposer une lecture captivante du « **Ciel vu par les Anciens Egyptiens** »



Mme Anne Vuistiner, psychanalyste jungienne

Passionnée par la symbolique des nombres et la beauté de leurs relations, Mme Vuistiner a commencé sa carrière professionnelle par un diplôme de mathématiques à l'EPFL. Après quelques années de travail dans ce domaine et dans l'informatique, elle a voulu approfondir les liens entre les symboles, les mythes, et l'âme humaine, en accomplissant une formation de psychanalyste à l'Institut C.-G. JUNG de Zürich. Elle pratique actuellement la psychothérapie dans le canton de Fribourg.

Par ailleurs, amoureuse depuis toujours de la Grèce, à qui nous devons aussi bien la naissance des mathématiques que les sources de notre mythologie, elle en est devenue une fine connaisseuse et a créé Dynamythes, qui propose de magnifiques voyages en Grèce.

Sa conférence, "**Oiseau Bénou, Phénix et transformation**", portera sur la symbolique du feu, de la mort et de la renaissance dans l'œuvre de Jung.





Quelques moments forts de votre voyage

Alexandrie

Souvent oubliée des circuits touristiques, la deuxième ville d'Egypte s'étale le long de la côte, tout à l'ouest du delta. Le temple des Muses (« Mouseion ») et le phare (une des 7 merveilles du monde d'alors) en avait fait une ville célèbre dans l'Antiquité, fondée par Alexandre le Grand, sur la base d'un plan de type grec, avec deux rues perpendiculaires se croisant au centre de la ville. Le Mouseion, situé justement à ce croisement, était un fantastique centre du savoir qui abritait un observatoire, des logements et un réfectoire pour étudiants et surtout la fameuse **Bibliotheca Alexandrina** (700'000 volumes en papyrus à l'époque de Jules César !). Avec l'apport de 220 millions de dollars, l'Unesco et l'Egypte en firent ériger une nouvelle, conçue par l'agence d'architecture norvégienne, Snøhetta ; cette bibliothèque du monde méditerranéen accueille environ 5 millions d'ouvrages, trois musées et des salles de conférences. Son architecture et son passé mythique en font un passage obligé pour les amateurs de culture. (www.bibalex.org/french/index.aspx)



Quant au phare, bâtiment probablement à 3 étages d'une hauteur totale de 135 m, il reflétait la politique d'envergure de la ville tout en permettant aux marins d'apercevoir sa flamme à 50 km de distance.

Mais de cela vous ne verrez rien, puisque cette construction emblématique d'Alexandrie a disparu, alors que le tombeau d'Alexandre, vénéré par les le monde gréco-romain, n'a lui jamais pu être identifié.

Il y a cependant encore des sites d'intérêt à Alexandrie ou dans sa proximité : **les catacombes de Kom el-Shoqafa**, qui permettent de voir plusieurs types de tombes (sarcophages, urnes funéraires) dans un style mélangé gréco-romain-égyptien, illustrant bien le métissage des populations et des styles il y a deux mille ans. **La citadelle de Qaytbay** a le mérite d'être situé sur l'emplacement de l'ancien phare et construit dans les mêmes pierres que lui.

Le Musée Egyptien du Caire

Fantastique musée, où les chefs d'œuvre de l'Egypte pharaonique s'entassent dans un indescriptible capharnaüm : trop d'œuvres, trop de visiteurs, mais une magie indéniable que le nouveau musée prévu sur le site de Gizeh aura beaucoup de mal à reproduire. L'éclairage y est mauvais, les pièces mal expliquées, l'atmosphère irrespirable et en plus on ne peut plus y photographier...mais vous pourrez y voir, dans le désordre, c'est le cas de le dire :

La palette de Narmer, la statue de Djéser, les triades de Mykerinos, la stèle fausse porte d'Hetep, la statue de Mentouhotep II, la statue du Ka d'Aouibré Hor, le pyramidion de la pyramide d'Amenemhat III, la statue d'Hathor avec Amenophis II, le colosse d'Akhenaton, sans oublier bien sûr les trésors de Toutankhamon et les momies royales.



Pyramides de Gizeh

Tout le monde les connaît (enfin, en image en tout cas...). Nous nous contenterons d'évoquer de suggérer un itinéraire un peu moins emprunté : dépasser la pyramide de Mykerinos pour voir les petites pyramides des reines, aller vers le temple funéraire à l'est de la pyramide de Mykérinos, puis revenir vers la pyramide de Kephren en passant par son temple funéraire pour enfin arriver au Musée de la Barque solaire avant de finir par les mastabas à l'ouest de la pyramide de Kheops, ouverts au public pour la première fois depuis 100 ans.

Saqqarah

Enorme nécropole s'étendant sur plus de 7 km, ayant servi aux pharaons et aux dignitaires des quatre premières dynasties. C'est Djéser (2680-2650 av J-C) qui fit ériger la pyramide à degrés, construite sur un mastaba doté d'un puits vertical ; le tombeau est progressivement agrandi en une pyramide à 4 puis à 6 degrés, qui sera le véritable précurseur des pyramides de Gizeh. On peut y voir un relief illustrant la fête du jubilé royal dite Heb Sed et permettant de mieux comprendre l'architecture du lieu. Plusieurs mastabas sont visitables (il y a un tournus d'ouverture entre les mastabas, mais ceux de Mérérouka, de Ti, de Ptahhotep et d'Akhouthotep sont exceptionnels) ainsi que la pyramide d'Ounas, dans laquelle on peut voir des hiéroglyphes remarquables qui sont parmi les premiers à faciliter le passage du pharaon dans l'Au-delà. Malheureusement le Serapeum est toujours fermé...

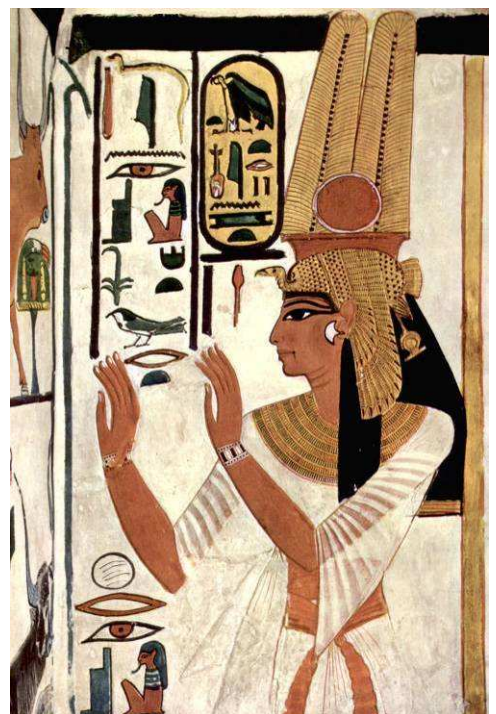


Rive Ouest de Louxor : Vallée des Rois

Ouadi Biban el-Moulouk dans leur appellation locale, ces collines calcaires sont devenues site funéraire à partir du règne de Thoutmosis Ier (1504 – 1492 av J-C) et servirent jusqu'à la XXème dynastie (1069 av J-C). Les tombes se visitent par groupe de trois (billets à acheter dans une billetterie qui se trouve à des kilomètres des tombes, il s'agit donc de savoir ce qu'on veut voir sur place sous peine de faire un peu de marche sous un soleil de plomb...) et là aussi il y a un tournus d'ouverture. Certaines sont exceptionnelles, à notre avis comme celles de Merenptah, de Ramses VI et de Taousert. Bien sûr il y a aussi celle de Séthi Ier, mais elle reste désespérément fermée aux visiteurs.

Et Vallée des Reines et des Nobles

La plus belle de toutes est celle de Nefertari, mais elle n'est accessible qu'une fois par mois, à un tarif très dissuasif, puisqu'avoisinant 4'000.- Chf pour un quart d'heure. Dans la Vallée des reines on trouve aussi des tombes des princes âgés de moins de 18 ans (celle du Prince Khaemouaset vaut la peine), mais au total seuls trois tombes peuvent être visitées. Les tombeaux des nobles sont plus intéressants, ceux de Nakht et de Ramose sortant du lot, avec ceux de Rekhmire et de Kherouef.

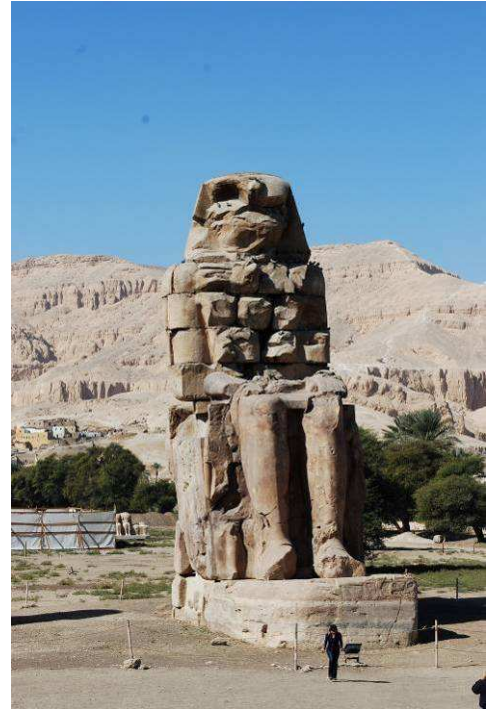




Les temples funéraires de la rive de l'Ouest

On y trouve plusieurs temples funéraires pharaoniques, aux caractéristiques intéressantes :

- le Ramesseum, érigé sur les ruines d'un temple de Séthi Ier, son père, où l'on trouve le plus ancien calendrier de douze mois (peut-être un calendrier solaire).
- le temple de Ramses III à Medinet Habou, appelé comme les autres « Maison d'un million d'années ». On peut y voir ces fameuses fresques de victoires sur des populations étrangères aux mains, aux langues et aux pénis coupés.
- le temple d'Hatshepsout, à l'architecture atypique, dont la chapelle consacrée à Hathor illustre la naissance soi-disant divine de la reine.
- le temple d'Amenophis III, le plus grand de tous, mais dont il ne reste que les deux colosses le représentant. Celui du Nord était connu dans l'antiquité pour chanter le matin, suite à un tremblement de terre ; le phénomène était probablement dû à une fissure dans la pierre, que fit réparer l'empereur Septime Sévère, en interrompant ainsi à jamais le chant magique.



Rive Est de Louxor

Temple de Louxor

Dédié à la triade thébaine : Amon, Mout (la mère), son épouse maîtresse des cieux, et Khonsou, leur fils, assistant de Thot dans la gestion du ciel nocturne. C'est la volonté successive de célèbres pharaons de la 18^{ème} et 19^{ème} dynastie qui en permit la réalisation. Il y eut encore quelques ajouts comme le dromos de sphinx (30^{ème} dynastie) qui reliait ce temple à Karnak. On y a retrouvé aussi une cache de plusieurs magnifiques sculptures, actuellement dans différents musées. Plusieurs endroits du site sont remarquables :

- la colonnade décorée par Toutankhamon, qui fête le retour de l'orthodoxie après le règne d'Akhenaton.
- l'impressionnant premier pylône où se trouvait l'obélisque qui trône à la Place de la Concorde à Paris.
- la mosquée d'Abou el-Haggag, qui s'incruste de manière étrange dans le site pharaonique.
- les magnifiques peintures de la salle des offrandes.
- le sanctuaire d'Amon-Min, forme d'Amon, momiforme et le sexe dressé, divinité chtonienne de la fertilité abondamment représenté sur les murs.





Karnak

Couvrant 25 hectares, ce complexe de temples est la réalisation la plus ambitieuse de l'Égypte ancienne après les pyramides. Son nom ancien Ipet-Sout, « le lieu vénéré entre tous », en dit long sur la magnificence des bâtiments, des peintures et sculptures qui s'y trouvaient. Les vestiges actuels restent encore très impressionnants. Le temple principal est celui d'Amon-Re, mais ceux de Thoutmosis III, de Ramses III et de Seti II sont également remarquables.

A ne pas manquer non plus, mais souvent oubliés par les touristes pressés, le petit temple de Ptah, où une surprise solaire vous attend, et le temple d'Opet, en principe fermé, mais sait-on jamais, un fellah vous laissera peut-être jeter un coup d'œil sur la banquette en pierre où venaient accoucher les reines sous la protection de la déesse hippopotame.



Abydos

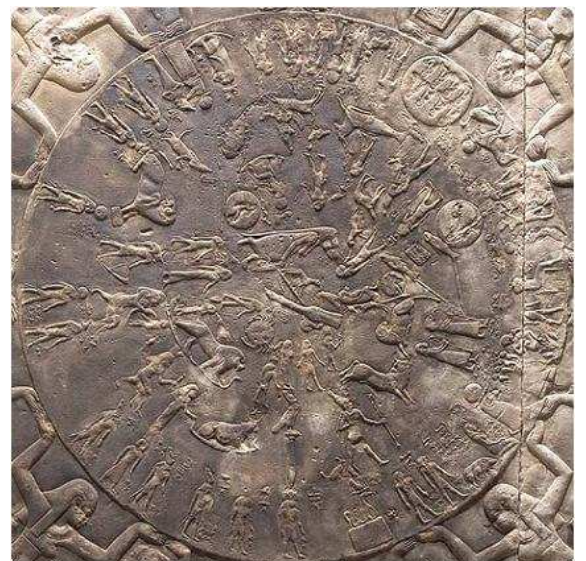
Pour nous, la merveille des merveilles. Aucun temple ne nous est parvenu dans un tel état de conservation avec un tel niveau de perfection esthétique. Séthi Ier, qui en fut le concepteur, est parmi les plus sensibles des pharaons à l'art, presque toutes ses réalisations qui ont subsisté étant marquées par la subtilité et la beauté. Y était vénéré Osiris, le Seigneur d'Abydos, sa tête étant censée avoir été enterrée à cet endroit. A l'origine il fallait être enterré à Abydos pour pouvoir ressusciter, après il suffisait d'y faire un pèlerinage. Au plan particulier, le temple d'Abydos, réalisé en marbre blanc, propose sept chapelles, l'une en faveur de Séthi Ier, trois pour la triade osirienne et trois pour la triade thébaine. Les bas-reliefs y sont de toute beauté, certains n'étant pas peints pour souligner la finesse de la sculpture. Sur le mur Ouest, vous trouverez des peintures aux couleurs vives dédiées à Isis et Horus.

Se trouve aussi sur ce site l'Osireion, construit avant le temple principal, énigmatique et se prêtant à plusieurs interprétations, dont celle passionnante de Jacques Gossart pour qui il s'agissait d'un lieu où l'on célébrait les mystères d'Osiris.



Dendérah

Dès l'époque prédynastique, Dendérah fut le lieu de cultes rendus à Hathor, déesse associée à la maternité, à l'amour, à la musique et à la protection des morts. Le temple de Dendérah subsistant actuellement date de l'époque ptolémaïque et est bien conservé, à l'exception des effigies divines ayant été martelées par les coptes. On y trouve notamment dans la salle hypostyle le fameux plafond astronomique où l'on voit la déesse Nout avalant le soleil au crépuscule et lui redonnant vie au petit matin. Il y a aussi la réplique du zodiaque dans une petite salle sur le toit du temple, ainsi qu'un tombeau d'Osiris. Vous verrez enfin le seul bas relief subsistant en Égypte représentant Cléopâtre et son fils Césarion (mur extérieur sud du temple).





Crédits photographiques :
 © Marine Buffière-Eller et Laurent Eller
 © John Lippens

Bulletin d'inscription

SYNOPSIS^m
voyages

à compléter et retourner signé chez :
Synopsis^m /rue de Genève 21 /VD1003 Lausanne
Tél : +41 21 311 83 65 Fax : +4121 311 84 10
E-mail : agence@synopsism.com

1^{er} participant

(Prière de mentionner votre nom/prénom comme indiqué dans votre passeport !)

Mr Mme Mlle

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal :

Lieu :

Pays :

Tél. privé :

Tél. prof :

Fax :

E-mail :

Date de naissance :

No de passeport :

Date et lieu d'émission :

Voyage : Congrès nomade, Egypte 2010

Pays : Egypte

Lieu de naissance :

Nationalité :

Validité:

Date du voyage : du 23 au 31 octobre

Membre qualiflyer ou autres :

Suppléments : chambre individuelle

Assurance annulation-rapatriement :

Je suis déjà au bénéfice d'une assurance (merci de préciser auprès de quelle compagnie et le no de votre police)

Par ma signature je confirme avoir pris connaissance des conditions générales ainsi que de l'entier du dossier de ce voyage

No de police :

Compagnie d'assurance :

Lieu et date :

Signature 1^{er} participant :

2^{ème} participant

(Prière de mentionner votre nom/prénom comme indiqué dans votre passeport !)

Mr Mme Mlle

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal :

Lieu :

Pays :

Tél. privé :

Tél. prof :

Fax :

E-mail :

Date de naissance :

No de passeport :

Date et lieu d'émission :

Voyage : Congrès nomade, Egypte 2010

Pays : Egypte

Lieu de naissance :

Nationalité :

Validité:

Date du voyage : du 23 au 31 octobre

Membre qualiflyer ou autres :

Suppléments : chambre individuelle

Assurance annulation-rapatriement :

Je suis déjà au bénéfice d'une assurance (merci de préciser auprès de quelle compagnie et le no de votre police)

Par ma signature je confirme avoir pris connaissance des conditions générales ainsi que de l'entier du dossier de ce voyage

No de police :

Compagnie d'assurance :

Lieu et date :

Signature 2^{ème} participant :



Conditions générales

Ces conditions générales de voyage règlent les rapports juridiques entre vous-même et **SYNOPSIS M. Sàrl**, à Lausanne, en ce qui concerne les arrangements de voyage forfaitaires et les prestations isolées offertes en son propre nom. Ces conditions générales de contrat et de voyage ne s'appliquent pas aux voyages et prestations procurées chez des tiers. Ce sont alors les conditions générales de votre vendeur qui s'appliquent.

1.0 Ce que règlent les présentes conditions générales de contrat et de voyage.

1.1 Ces conditions générales entrent en vigueur le jour de leur publication et remplacent toutes les dispositions précédentes.

1.2 Les présentes conditions générales de contrat et de voyage ne s'appliquent pas si SYNOPSIS M. vous procure des arrangements de voyage ou des prestations d'autres organisateurs ou prestataires de services ; ce sont alors les propres conditions de contrat et de voyage de ceux-ci qui s'appliquent. Dans ces cas, vous ne pouvez pas vous prévaloir des présentes conditions générales de contrat et de voyage.

2.0 Conclusion du contrat

2.1 Le contrat entre vous-même et SYNOPSIS M. prend effet quand votre inscription par écrit (lettre, e-mail, fax), par téléphone ou sur présentation personnelle chez SYNOPSIS M., est acceptée sans réserve. Dès ce moment, les droits et obligations qui découlent du contrat (y compris les présentes conditions générales de contrat et de voyage) prennent effet tant pour vous que pour SYNOPSIS M.

2.2 Les désirs particuliers ne font partie intégrante du contrat que s'ils sont acceptés et confirmés sans réserve par SYNOPSIS M.

3.0 Prix et modalités de paiement

3.1 Prix

Les prix des voyages de groupes sont indiqués dans les différentes brochures de SYNOPSIS M. Sauf disposition différente dans le prospectus ou le tarif, les prix des arrangements s'entendent par personne, en francs suisses (CHF), logement en chambre double, sauf mention contraire. Chaque voyage de groupe est calculé selon un nombre de participants minimum. Sur demande, SYNOPSIS M. vous signalera volontiers le nombre de participants nécessaire.

Pour les voyages individuels, les prix sont calculés sur demande.
Pour les modifications de prix, voir chiffre 5.

3.2 Acomptes et paiement du solde.

Les acomptes suivants doivent être versés dès que SYNOPSIS M. a accepté sans restriction votre inscription:

Modalités de paiement pour le voyage : Mort et renaissance, de la culture pharaonique à nos jours, du 23 au 31 octobre 2010

A l'inscription : 1'000.- Chf

Au 31 juillet 2010 : 2'000.- Chf

Au 15 septembre 2010 : le solde, soit 1'450.- plus les taxes d'aéroport et de fuel internationales qui seront communiquées dès qu'elles seront connues.

Si SYNOPSIS M. ne reçoit pas les acomptes dans les délais prescrits, SYNOPSIS M. peut refuser les prestations de voyage et faire valoir les frais d'annulation selon chiffre 4.3.

3.3 Paiement du solde

Le solde du prix du voyage doit parvenir à SYNOPSIS M. au plus tard 1 mois avant le départ. Si le paiement n'est pas effectué dans les délais, SYNOPSIS M. peut refuser les prestations de voyage et faire valoir les frais d'annulation selon chiffre 4.2 ss. SYNOPSIS M. se réserve le droit d'exiger le règlement du solde plus d'un mois avant le départ à une date précédente si certains prestataires de service l'exigent.

Sauf convention contraire, les documents de voyage vous seront remis ou envoyés après réception de la totalité du montant facturé, généralement environ 10 jours avant votre départ.

3.4 Réservations à court terme

Si vous réservez votre voyage moins de 1 mois avant la date de départ, le montant total de la facture devra être payé lors de la réservation.

3.5 Taxes de réservation; frais en cas de réservation à court terme

Si vous désirez réserver un "arrangement terrestre" (sans transport aller et/ou retour de Suisse), nous prélevons une taxe de réservation de CHF 100.- par personne, au maximum CHF 500.- par commande.

Si vous réservez votre voyage moins de 1 mois avant la date de départ, il faudra éventuellement demander confirmation aux hôtels, compagnies aériennes, etc.

Tous les frais éventuels de téléphone, téléfax, télex ou télégrammes vous seront alors facturés.

3.6 Participation aux frais de votre réservation pour conseils et réservations

Nous attirons votre attention sur le fait que SYNOPSIS M. peut percevoir, en sus des prix mentionnés dans le prospectus, une participation aux frais pour conseils et réservations.

4.0 Conditions d'annulation et de modification

4.1 Généralités

Si vous décommandez (annulez) le voyage ou désirez modifier le voyage réservé, vous devez en faire part personnellement ou par lettre recommandée à SYNOPSIS M.

Dans ce cas, les documents de voyage déjà reçus doivent être retournés simultanément à SYNOPSIS M.

4.2 Frais de dossier

En cas d'annulation, de modification ou de cession de votre réservation de voyage, il est perçu une somme de CHF 200.- par personne, au maximum CHF 500.- par commande, à titre de frais de dossier (voir aussi chiffre 4.3). Ces frais de dossier ne sont pas couverts par l'assurance obligatoire des frais d'annulation (voir chiffre 11).

4.3 Frais d'annulation

Si vous annulez votre voyage, ou si vous demandez quelque modification et/ou changement de réservation que ce soit, nous devons prélever, en plus de la taxe d'établissement de dossier (chiffre 4.2), une indemnité calculée comme due en pour cent du prix forfaitaire, plus les frais que SYNOPSIS M. a déjà engagés pour ce voyage qui dépasseraient le montant de l'indemnité forfaitaire prévue. Ces conditions sont également applicables lors de modifications.

Conditions particulières pour le voyage Mort et renaissance, de la culture pharaonique à nos jours, du 23 au 31 octobre 2010

Annulation survenant:

du 1^{er} juin au 31 juillet 2010 : 30% du prix du forfait

du 1^{er} août au 15 septembre 2010 : 50% du prix du forfait

dès le 16 septembre 2010 : 100% du prix du forfait

Une arrivée tardive au départ de l'avion, une non-présentation au départ du voyage, ou une présentation avec des documents de voyage non en règle ne donne droit à aucun remboursement.

En cas de défaut d'enregistrement du client au lieu de départ du voyage aérien à forfait il sera retenu 100% du montant du voyage.

L'assurance annulation et de voyage n'est jamais remboursable quelle que soit la date d'annulation.

La réception de votre déclaration à SYNOPSIS M. fait foi pour déterminer la date de l'annulation ou du changement. Pour les samedis, dimanches et jours fériés, le jour ouvrable consécutif fait foi.

4.4 Assurance frais d'annulation

Dans le cas de nécessité impérieuse, les frais d'annulation sont pris en charge par une assurance frais d'annulation, pour autant que vous ayez conclu une telle assurance. Les prestations se basent sur les clauses de la police d'assurance.

Si vous n'avez pas encore conclu une assurance frais d'annulation, vous devez obligatoirement en conclure une auprès de SYNOPSIS M.

5.0 Modifications apportées aux prospectus, aux prix, aux transports

5.1 Modifications antérieures à la conclusion du contrat

SYNOPSIS M. se réserve expressément le droit de modifier avant votre réservation les indications du prospectus, la description des prestations, les prix figurant dans les prospectus et tarifs. Le cas échéant, SYNOPSIS M. vous signalera ces modifications avant la conclusion du contrat.

5.2 Modifications de prix postérieures à la conclusion du contrat

Il est possible, dans certains cas exceptionnels, que le prix convenu doive être majoré. Les augmentations de prix peuvent intervenir après:

- une augmentation ultérieure à la confirmation du coût des transports (y compris du prix du carburant);
- l'introduction ou l'augmentation de taxes et redevances officielles (taxes d'aéroport, d'atterrissage, de débarquement ou d'embarquement, etc.);
- une modification des taux de change;
- des hausses de prix consécutives à des mesures officielles (TVA, taxes gouvernementales, etc.).

Si le coût des prestations comprises dans le voyage augmente, il peut être répercuté sur le voyageur et le prix du voyage est augmenté en conséquence. SYNOPSIS M. appliquera l'augmentation de prix au plus tard 15 jours avant le départ. Si la hausse dépasse 10%, vous pouvez exercer les droits stipulés sous chiffre 5.4.

5.3 Modifications du programme ou changements sur le plan des transports, intervenus entre votre réservation et la date de départ

Si des frais imprévus ou inévitables ou la sécurité l'exigent, SYNOPSIS M. se réserve le droit de modifier, dans votre intérêt, le programme du voyage ou certaines prestations convenues (p. ex. logement, mode de transport, compagnies aériennes, heures de vol, itinéraire, etc.). SYNOPSIS M. fera son possible pour vous proposer des prestations de qualité équivalente en remplacement.

SYNOPSIS M. vous informera le plus rapidement possible de tels changements et de leurs répercussions sur le prix.

5.4 Droits du participant au voyage en cas de modification du programme ou des prix après la conclusion du contrat

Si des modifications de programme ou de certaines prestations convenues modifient de façon notable un élément essentiel du contrat ou si la hausse de prix dépasse 10%, vous disposez des droits suivants:

- vous pouvez accepter la modification du contrat;
- vous pouvez résilier par écrit le contrat dans les 5 jours suivant la réception de notre communication et le prix du voyage déjà versé vous sera remboursé immédiatement;
- vous pouvez nous faire savoir dans les 5 jours suivant la réception de notre communication que vous désirez participer à l'un des voyages de remplacement de qualité équivalente proposés. SYNOPSIS M. fera de son mieux pour vous soumettre un voyage qui vous convienne. Si le voyage de remplacement est moins cher, la différence de prix vous sera remboursée.

À défaut de nouvelles de votre part sur la base des alinéas b) et c) précités, nous admettons que vous acceptez l'augmentation de prix, la modification du programme ou le changement de certaines prestations convenues (le cachet de la poste faisant foi pour le délai de 5 jours).

5.5 Indisponibilité du guide prévu

En cas d'indisponibilité du guide conférencier, lié à un cas de force majeure, SYNOPSIS M. fera en sorte de trouver un guide remplaçant suisse ou national du pays visité, de façon à ce que le voyage puisse avoir lieu dans les meilleures conditions. Cette éventuelle indisponibilité du guide ne donne pas lieu à une annulation ou à un remboursement du voyage.

6.0 Annulation du voyage par SYNOPSIS M., empêchement de voyager, interruption du voyage

6.1 Annulation pour des raisons qui vous sont imputables

SYNOPSIS M. est en droit d'annuler votre voyage si, par vos actes ou omissions, vous lui en donnez un motif valable. SYNOPSIS M. vous remboursera dans ce cas le prix du voyage déjà payé, toute autre prétention de votre part étant exclue. Les frais d'annulation selon chiffre 4.2 ss. et toute autre prétention en dommages-intérêts demeurent réservés.

6.2 Nombre minimum de participants

Certains voyages proposés par SYNOPSIS M. (par ex. voyages en groupe) impliquent un nombre minimum de participants. Si le nombre de personnes inscrites pour le voyage est inférieur au nombre minimum de participants requis, SYNOPSIS M. peut annuler le voyage au plus tard 15

jours avant la date de départ fixée. SYNOPSIS M. peut aussi majorer le prix du voyage proportionnellement au nombre effectif de participants. Dans ce cas, vos droits sont ceux mentionnés sous chiffre 5.4; toute autre prétention à l'encontre de **SYNOPSIS M.** est exclue.

6.3 Cas de force majeure, grèves

Des cas de force majeure (catastrophes naturelles, épidémies, troubles sociaux, etc.), des dispositions prises par les autorités ou des grèves peuvent contraindre SYNOPSIS M. à annuler le voyage. Le cas échéant, SYNOPSIS M. vous en informera le plus rapidement possible.

Si votre voyage doit être modifié, transformé ou annulé pour ces raisons qui lui sont extérieures, SYNOPSIS M. ne sera en aucun cas tenu pour responsable et est en droit de déduire des versements qu'il vous restitue les frais que SYNOPSIS M. a déjà engagés pour ce voyage. Est exclu tout droit à un dédommagement supplémentaire.

6.4 Annulation du voyage par SYNOPSIS M. pour d'autres motifs

SYNOPSIS M. a le droit d'annuler le voyage pour d'autres motifs. (Par exemple : maladie du guide-conférencier **SYNOPSIS M.** avant le départ dans le cadre d'un voyage de groupe thématique) Le cas échéant, vous en serez informé aussi rapidement que possible.

7.0 Modifications du programme, défaut de prestations au cours du voyage

7.1 Si une modification du programme intervient au cours du voyage, affectant notablement une partie du voyage convenu, SYNOPSIS M. vous bonifiera une différence éventuelle entre le prix convenu du voyage et celui des prestations fournies.

7.2 Si une partie importante du voyage est annulée ou si vous refusez pour des raisons majeures les modifications du programme prévues pour pallier cette suppression, le guide de voyage **SYNOPSIS M.**, l'agence locale de **SYNOPSIS M.** ou le prestataire vous aideront à organiser votre rapatriement. SYNOPSIS M. vous bonifiera la différence entre le prix payé pour le voyage et celui des prestations fournies.

7.3 Si votre programme doit être modifié, transformé ou interrompu pendant que vous voyagez, pour des raisons qui lui sont extérieures, telles que des problèmes météorologiques ou climatiques, catastrophes naturelles, épidémies, grèves, manifestations, guerres, etc., SYNOPSIS M. ne sera en aucun cas tenu pour responsable et vous ne pourrez prétendre à aucun remboursement de SYNOPSIS M. Le guide de voyage SYNOPSIS M., l'agence locale de SYNOPSIS M. ou le prestataire feront tout leur possible pour trouver une solution de remplacement équivalente, ceci sans garantie.

8.0 Interruption prématurée du voyage

Si vous êtes obligé d'interrompre le voyage prématurément pour un motif quelconque, le prix de l'arrangement de voyage ne pourra pas vous être remboursé.

Dans les cas urgents (p. ex. maladie ou accident de l'intéressé, maladie grave ou décès d'un proche parent), le guide du voyage, l'agence locale de SYNOPSIS M. ou le prestataire de services vous aideront dans la mesure du possible à organiser votre retour prématuré. Nous attirons votre attention, à ce propos, sur les conditions de l'assurance obligatoire des frais d'annulation et des frais de rapatriement (voir chiffre 11).

9.0 Réclamation de votre part

9.1 Réclamation et demande d'assistance

Si le voyage ne correspond pas à ce qui a été convenu par contrat ou si vous subissez un dommage, vous avez le droit et le devoir d'adresser aussitôt au guide de SYNOPSIS M., à l'agence locale de SYNOPSIS M. ou au prestataire une réclamation au sujet du défaut constaté ou du dommage subi et de demander qu'il y soit remédié gratuitement.

9.2 Le guide de SYNOPSIS M., l'agence locale de SYNOPSIS M. ou le prestataire de services s'efforceront de faire le nécessaire dans un délai approprié au voyage. Si aucune aide n'est apportée dans un délai approprié au voyage, ou si elle s'avère impossible ou insuffisante, vous devez vous faire confirmer par écrit les défaillances invoquées ou le dommage subi, ainsi que le défaut d'aide, par le guide de SYNOPSIS M., l'agence locale de SYNOPSIS M. ou le prestataire. Le guide de SYNOPSIS M., l'agence locale de SYNOPSIS M. ou le prestataire sont tenus d'établir un rapport écrit sur les faits et de consigner votre réclamation. Ils ne sont toutefois pas habilités à reconnaître des prétentions quelconques en dommages-intérêts.

Ce qui précède constitue une condition indispensable pour que vous puissiez ultérieurement faire valoir votre réclamation et rend possible en outre, dans la plupart des cas, de remédier au défaut dénoncé.

9.3 Intervention personnelle

Si aucune aide ne vous est apportée dans un délai approprié au voyage et s'il ne s'agit pas d'un défaut mineur, vous avez le droit de remédier vous-même à la défaillance. Les frais que vous aurez subis vous seront remboursés dans le cadre des prestations convenues à l'origine (catégorie d'hôtels, moyens de transport, etc.), moyennant justificatifs, et cela sous réserve que vous ayez déposé une réclamation contre la défaillance et exigé une confirmation écrite (chiffres 9.1 et 9.2). (Pour le montant des dommages-intérêts, se référer au chiffre 10).

9.4 Comment faire valoir ses prétentions envers SYNOPSIS M.

Si vous désirez vous prévaloir de défauts, demander des remboursements ou des dommages-intérêts de SYNOPSIS M., vous devez adresser votre réclamation par écrit dans les 30 jours suivant votre retour. Votre réclamation devra être accompagnée de la confirmation du guide de SYNOPSIS M., de l'agence locale de SYNOPSIS M. ou du prestataire, ainsi que des justificatifs éventuels.

10.0 Responsabilité de SYNOPSIS M.

10.1 Généralités

SYNOPSIS M. vous indemnisera de la valeur des prestations convenues qui n'ont pas ou mal été fournies, ou de vos dépenses supplémentaires, dans la mesure où le guide de SYNOPSIS M., l'agence locale de SYNOPSIS M. ou le prestataire n'ont pu offrir sur place une prestation de remplacement de qualité équivalente. (Pour le montant des prétentions, voir chiffre 10.2.4).

10.2 Limitation et exclusion de responsabilité

10.2.1 Conventions internationales

Si des conventions internationales prévoient des limitations à la réparation de dommages résultant de l'inexécution ou de l'exécution imparfaite du contrat, SYNOPSIS M. est en droit de s'en prévaloir et sa responsabilité sera limitée aux dispositions contenues dans les conventions en cause. Il existe notamment des conventions internationales prévoyant des restrictions de responsabilité en matière de transports (trafic aérien, navigation en haute mer, trafic ferroviaire).

10.2.2 Exclusion de responsabilité

Conformément au chiffre 6 ci-dessus, SYNOPSIS M. n'assume aucune responsabilité envers vous lorsque l'exécution imparfaite du contrat est imputable aux causes suivantes:

- à des manquements de votre part avant ou durant le voyage;
- à des manquements imprévisibles ou insurmontables imputables à un tiers étranger à la fourniture des prestations prévues dans le contrat;
- à un cas de force majeure ou à un événement que SYNOPSIS M., le bureau de réservation ou le prestataire, malgré toute la diligence requise, ne pouvaient pas prévoir et/ou contre lesquels ils ne pouvaient rien.

Dans ce cas, toute obligation à dommages-intérêts de SYNOPSIS M. est exclue.

10.2.3 Dommages corporels, accidents, maladies

SYNOPSIS M. répond des dommages corporels, décès, blessures et maladies découlant de l'inexécution ou de l'exécution imparfaite du contrat, pour autant que les dommages soient consécutifs à une faute de SYNOPSIS M. ou de l'un de ces prestataires.

La responsabilité de SYNOPSIS M. est limitée au montant du prix du voyage.

Les dispositions des conventions internationales demeurent réservées (chiffre 10.2.1).

